

کریار
بو حوشو یینیک
به ۳ مانک یک
به شش مانک دو
به سالیک چوار روپه ده
اعلان یا ایشیکی خوبی
له بره دواییدا ده نوسریت
بو دو دیر ۳ آنه ده سیریت

پیشکوتن

حفته جار یک درده چیت

حوشتیک
بو پیشکوتن
ده نوسری

یکی به آنه یک

— (سال ۱ ژماره ۲۸) — (روز پینچشمه ۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۴ نوامبر ۱۹۲۰) —

بوداق و مهر وان به یکی تریان مراد و شار بازر به
کوری پچو کتری درا و بخشرا . هر و له ولاتی قزلباش
« دینور » ناو خرایه سسرا یالتی او له ناو « میر میران »
عثمانی ده ژمیرا و ناو ده برا به تیمور خان پاشا . له دواییدا
شیطان له ریکای لادا و زور سر برزی پیدا کرد حزی له
سلطنت ده کرد جار یک ده بو به ووم جار یک به
قزلباش . همو وختیک امیر و حاکمانی زیک له خوی
اتوان و ژانی پی ده کردن لکل اوانه دا ریکای چوتی
کرتبو . به دست در بری ولاتیانی چپاو و تالان ده کرد .
هتا که نسته اوه که هاته سر چپاو ودا کیر کردنی ولاتی کوری
عمر یک کلهر و کردی . شاهوردی حاکم کوردستان
هات به یارینهی کوری عمر بکه وه . به ری کوت سری
ریکای پی کرت وختی که کلهری چپاو کرد بو به خوشی
و دوله منی کرابوده له نه نیشتییه وه هاته دره وه زور
سر کرده و کوره و پیاو ماقولی به کوشتن چکان . تیمور
خان له شوینی که ناوی « خسر » بو کیرا . چن
روژیک له زنجیر و بندا هیشتیانه وه پاشا له روی
پیاو تیه وه بره لایان کرد .

هر چن عاری نه نابو . دیسان بو کرتن ودا کیر
کردنی ولاتی « زرین کمر » و سر به وان که له دیوانی
« قزلباشیه » سر به دولت یار سلطان سیاه منصور
بون . بزوت . له ناویاندا رو به رو وستان و شر رویدا

روشت کوردان

پاشاوهیه

سلطان علی کوری سرخاب یک له پاش نه مانی باوکی
بو به حاکم اردلان حکومتی او ۳ سالی پچو مرد . تیمور
خان و هلوخان ناو دو کوری پاش بچی ما .

بساط یک له جیکای سلطانی برای دانپشت له
حکومتدا شتیک ریک خستنی توانی و پیک هینا .
کوران سلطانی یک که پکه زای متشا سلطان
استاجلوبون لسر فرمودی حکومتی که له باو که وه بو یان
ده هات . پنايان برده لای شاه اسماعیل ثانی پاش نمانی
شاه اسماعیل تیمورخان کوره کوره سلطانی دسستی چپاو
و تالانی در بر کرده سر ولاتی بساط مبرزا . له ناویاندا
دژماتی و قینه بری و خزله یک نه کردن برز بو وه له
ناکاودا بساط سلطان کوچی کرده اوه دنیا .

تیمور خان کوری سلطانی پاش بساط سلطان
حکومتی اردلان کونه ژیر دست له ۹۸۸ دا
اطاعتی بو سلطان مراد خان نوان له خزینه همایونه وه
له پی کیشتوی شهره زول صد هزار اچقه عثمانی
پی بخشرا .

سنه و حسن اوا و قزلبه و قلاوی بطریق سنجاغ به
کوره کورهی سلطان علی . قوه داغ به کور یکی تری

له ۹۹۸ دا تیمور خان کوزرا . هلوخانی برای
له شویخی دانیشیت .

هلوخان کوری سلطان علی کوری سرخاب که له
جیکای برای دانیشیت و حکومت اردلانی کوته زیر
دست سر نه وانن و اطاعتی له درکای سلطان مرادخان
نوان . لکل سلطانه کانی قزلباشیه یش ریکای ری
کوتن وهلگردنی کرتی ری له حکومتدا سر به خوبی
و زوریکی زوری بوسر کرت . ایستا که سالی ۱۰۰۵
هجره بی هر اوهوریا خریکی حکومته .

باسی دوم

۲ - باسی حاکمانی حکاری یه که به شه بنویس
ناوبراون .

أم حاکمانی حکاری یه دچنه وه سر (خلفای بنی
عباسی) بلام چونکه باش را کیر نه کراوه نازاریت
دچنه وه سر کامیان اوندی که یشتوین و در کوتوه که
ده کنه وه سر آوان .

له ناو کمان کوردستاندا جیکا برزن و باش
ناو ده برین .

همو سلطان و خاقان و پادشایان حرمتیان کرتون و
خوشیان ویستون . و چاویان نه بریوته ولانین . اگر
هنی له سلطانه کان جیکا و شوینیکان لی بکرنایه
دیسان دیاندایه وه به خویان . خاوندی تاریخ ظفرنامه
مولانا شرف الدین علی یزدی و باس ده کات که
له ۷۸۹ دا امیر تیمور کورکان له پاش کرتنی قلاهی بایزید
روی کرده وان و وسطان . عز الدین شیر حاکم حکاری
که والی او ولاته بو .

له قلاهی وان خوی را کبر کرد . همو به پیچه وانه امیر
تیمور ویستان . بو شر و شور خویان کرد کرده وه .
امیر تیمور دست بچی قلاهی وانی کرتی ناو . ام لاو اول
کیراوه کان ایشیان پی تنک و تسک هات . عز الدین شیر

دی که تینی خورا کرتن و برکه ی پیچه لیدانی نیه . له پاش
دوروز به پی کیروده و شکنان له قلاکه هاته دره وه .
خوی کیانه بردست و پی « صاحبقران »
زوردست .

ناصرالدین ناو که له خزمانی بو سری نه نه وان به پیچه وانه
تیمور مایه وه . درکای « حصاری وانی » داخست
دستی کرد به شر و شور بیست حوت روز وها را بورد .
پاشا پاله وانی تی که یشتو و قلاکه به قین و رقه وه
هلمه تیان برد او قلایه که وک قلاهی « کیوان » بو
کرتیان اوی له قلاکه دا مابوه وه به خنجری خویان خور
لیکیان کردنه وه .

روزی کرتنی وان بم رنکه چنک کوتوه .

شاهی که بتیغ ملک ایران بکرفت
ماه علمش سر حد کیوان بکرفت
تاریخ کرفتن حصار وانرا
پرستت اگر بکو که کی وان بکرفت

امیر تیمور لپاش کرتن « امیر یادکار اندخودی » بو
تیک دانی او قلایه دانا . چونکه قلاهی بر راو له بنای
شدت د عاده برد و تاویری کوره که خرابوه دیواریه وه
له هیچ شوینیکی ترنه بینرا بو . هر چن خریک و پله پلیمان
بو نیکدانی ده کرد . بلام هیچیکی وایان پی نه کرد .
نختیک تیک درا و وازیان لی هینا . هوردوی تیموری بو
کن خو و سلهاس بزوت بدبدبه و شوخ و شنکی
که یشتنه اوی . امیر تیمور به چاوی مرحمت تماشای
عز الدین شیری کرد ملکی که له باوکه وه دهاته سری
دایه وه به خوی « فرمان ایالت » به داغمه تیموری
بوی درچو . اینی کرانه ویشی پی بخشرا .

له سالی ۸۲۴ دا ملک محمد کوری ملک عز الدین به
هاوربتی والی ولاتی بدلیس و اخلاط امیر شمس الدین به
دولت و بختی زوره وه که یشته پی ماچ کردنی « مبرز

شاهرخ « کوری امیر تیمور خلاط و بارانی زوریان دست کت . امضای حکومتی تازه کرایه وه . له پیش اوده که شر و همای میرزا شاهرخ اکل کورانی امیر قرا یوسف تورکان له الشکر رو بندا . ایزن دران و کرانه وه ولات و شوینی خویان . له سلطانه کانی جنکیزه پیش کاغذ ملیکیان بو نومسرا وک له پیشه وه بیرا همو پادشاه و حاجان چاودیری امانه یان کرده . ملک ولاتیان هر داوه ته وه به خویان . اوانه پیش کده مان حکومتیان کرده . باس ده کرین .

ماویتی

— « (۰) » —

صد سال لمو پیش

پاش ماوه یه

۱۱ اوگست

کوری خالد بک دیو بیست هوال پرسی بکات هیچ نه ده بیسترا . هر چاوم لی بو ده می ده جولیت هیچم کوی لی نه بو . چونکه بچکه له دنکی ولاغ لوتیه کان وزورنایش ام لاو اولایان کرین وختی اوانه مان خسته لاره پیایویکی ایرانی پیای بو . به دنکیکی زور ناخوش دستی کرد به وتن دومه له کی بدسته وه بو اوپشی هر لی ده دا برینه وه ی نه بو . هر وا وک « کیوی » ده رویشتین . کورده کان دستیان کرد به رم بازی لپاش چنیک که بیستینه جیکا . دو ساباتی زور چاک لاسر چاودویکی زور سارد و شیرین بیسترا بو .

ام لاو اولامان پرزین کرابو . که باش خلوت بی له چوار لامانه وه خریکی دروبون . یکی له کورانی بک ایزنی خواست لکل سواره کانی چوه بیستان محمد بک لای من مایه وه . چونکه ام شوینانه زور ترسه خوی و سواره کانی هتا بیانی ایشکیان کرت . ام ناوه لوکه ی زوره بلام امسال کوله زوری له ناو داوه . شویش میشوله زور بو .

ده لین له نریک ابره وه له سالی ۱۰۹۰ ه . سلیمان بیه لکل لشکری سلطان شاه حسین شریان کرد . چن هزار ایرانیکیان شکان ورادا . لپاش چن روزی که له احمد کلوان ماینه وه دیم لبر ترسی مانه وه کرانه . و پرسیماری زور بو کورانی خالد بک ده بیت . لبر اوه پری چونه بیستام کرد بلام له دوایدای زور پشیمان بومه وه . چونکه بیستان بایکی زور نا سلامتی هیه . لکل پیار و نوکره کاتمان همو لرز و تامان کرت . نوکره کاتمان که بغدادی بون نریک بو بمرن . لم ناوه ده بینم آوایی له دره کان ده کن کده ریواره وه درنه کویت لبر ترسی که هیانه له قشونی بیه و ایرانیه کان . بلام اوانده پیش فائده نیه . چونکه لم بیست سالی رابوردوه چن جار بک به تواری خاپور بوه بدست امان الله خان و ایرانیه کان حالیان زور پریشان بوه . بیستان نریک پنجا مالی هیه که لوه پانزه بیست مالی جوله که یه وله جیکاییکی ناخوشدایه .

له بیستان همو ناخوش کوتین له بردسته کانی من امر و ۲۶ کس کبروده ی ناخوشین . تختیک چاک بم دیسان ده چه وه سلیمانی بلام جاری ده مه بیت بجمه سینه . هندیه کان زور یانم نارده وه سلیمانی چونکه ناتوان لم کویستانه رابویرن لبر سرمای شو .

ماویتی

۴

روتر

استاتبول

کوملی « قاینه » ی عثمانی دیسان تیک چوه ابر احوالی اناطولی و بی پاره پی و قرضه دار بونی دوات فریق پاشا (وازی هینا — استغفای دا) توفیق پاشا خریکه قاینه یکی تر دامز ریذیت . بلام شرطی و اناوه که این وزیران هل برآورده خوی بن له لاینی کسی نره وه

دانه نرين و هل پرادو نه بن .

بدسته وه دانی کربلا

چن کسيک له کربلا دانرابون روز ۲۳ اکتوبر
گه یشته خدمت حاکم .

بخشینی خلقی کربلا بم رنگه یه

۱- له ۲۴ ساعتدا ۱۷ پیاو که له کربلا هن بدرین
به حکومت .

۲- له ۳ روزدا ۴۰۰۰ تفنگ و چوار صد هزار
« ۴۰۰۰۰۰ » فیشک اگر کتريان دا له جیاتی تفنیک
بیست ایره و فیشک روپیه یک بدهن .

۳- هرچی مالی حکومتی چپاو کراوه زو بیدنه وه
و غرامتیش جکه لمانه بدهن .

۴- سرنوانن به هرچی حکومت دیکات .

۵- ۱۰ په خاون قصوری تر نه دریت .

۶- اگر لو وختانه که له ۲۱ دا دانرا وه بجی نه
نه هینرا عسکرده چپته سر کربلا .

وکیلی کربلا یه کان اطاعتیان کرد بمانه .

ب

نجف

روز ۲۰ اکتوبر کاغذیک به امضای هو ملا و کوره
نجف که یشته . ویستاون به هر رنگیک حکومت
داینیت اطاعت بکن و بیدنه هر جزایک بی قبولیانه .

۴

بوزانین

هو پنی آوله مان بو هاتوه منداله کانتان له ساعت ۹ وه
هتا ساعت ۱۱ انگلیسی بیننه خسته خانه بیان کوتین .

دوقنور

۴

بوزانین همو

نومرو

۲۶

خانوی بکه واقع له محله کویره که چوار طوفی به موافق
قید طاپوی پلش و لای چپی به ریکه و لای راستی
به خانوی شیخ سلام و پشتی به خانوی ملا قادر و
عائشه سلیمان محدوده و فوقانی سه دریک و کجینه یک
و ایوانیک و پشت ایوانیک و تحتانی سه او طه و یک
دالان و به حوشه یک مشتمله و تازه تو او بوه مع نمای
مقابل ۸۷۴ روپیه و هشت آنه بوکات دوریه باطاپو
بناو مدیر ایتام وه مرهون علی و عثمان اولاد صغار حاجی
عبدالله قادر حاجی رسوله و چون ام بدل رهنه شمره
و قانوناً در حاله بوه و تأدیة نکراوتوه اصولاً ام خانوه
دفرو شسريت هر کس طالب کرینتی صدی ده بارهته
له کل خویدا بهینی و بیته دائرة ایتام سلیمانی .

۲۵ اکتوبر ۱۹۲۰

مدیر ایتام
احمد

— «(۰)» —

(ژماره نفوسی ناحیه و قضاکاتی سلیمانی وک ژیره وه یه)

باشماوه یه

ناوی جیکای	پیاو	ژن	کج	کور	هموی	چن خانوه	چن دی یه
شار باژیر	۷۸۸	۷۷۵	۳۷۷	۴۸۲	۲۴۲۲	۵۸۲	۵۲
شیوه کل	۸۶۱	۸۲۱	۳۹۲	۴۰۹	۲۴۸۳	۵۷۵	۴۵
قامیش	۱۳۸۴	۱۳۳۸	۶۱۸	۸۹۴	۴۲۳۴	۹۱۴	۵۱
چم جمال	۱۳۷۱	۱۴۴۴	۶۹۰	۷۷۱	۴۲۷۶	۱۱۵۹	۶۱
بازیان	۶۴۶	۵۴۰	۲۴۱	۳۳۵	۱۷۶۲	۶۳۸	۴۰

ماویتی

۱۵۱۷۷

— ۶۳ —

له چاپخانه حکومت له سلیمانی چاپکرا